



# Istituto Nazionale di Statistica

**Dipartimento per la raccolta dati e lo sviluppo di metodi e tecnologie  
per la produzione e diffusione dell'informazione statistica**  
Direzione centrale per la raccolta dati

Protocollo n. 0403676/18

Roma, 01/03/2018

Agli Uffici di Statistica delle Regioni  
All'Istituto Provinciale di Statistica della Provincia  
autonoma di Bolzano  
All'Istituto di Statistica della Provincia autonoma di  
Trento – ISPAT

p.c. Agli Assessorati al Turismo delle Regioni:

Piemonte  
Valle D'Aosta  
Toscana  
Umbria  
Abruzzo  
Molise  
Puglia  
Sicilia

All'Agenzia Regionale del Turismo del Lazio  
Al Dipartimento del Turismo della Regione  
Calabria  
All'APT della Basilicata

Federturismo Confindustria  
Confturismo  
Federalberghi  
Associazione Italiana Confindustria Alberghi  
Faita Federcamping  
Cai  
Agriturist  
ENIT - Agenzia nazionale del turismo  
Aig  
Feder B&B  
A.N.B.B.A. - Associazione nazionale dei Bed  
and Breakfast e Affittacamere  
A.L.B.A.A. Associazione Laziale Bed &  
Breakfast, Affittacamere e Affini  
Terranostra - Associazione per l'agriturismo,  
l'ambiente e il territorio di Coldiretti

Agli Uffici Territoriali ISTAT

LORO SEDI

Via Cesare Balbo, 39 00184 Roma  
Telefono +39 06 4673.1  
Mail: [derd@istat.it](mailto:derd@istat.it)  
Cod. Fisc. 80111810588  
Partita IVA 02124831005



# Istituto Nazionale di Statistica

Dipartimento per la raccolta dati e lo sviluppo di metodi e tecnologie  
per la produzione e diffusione dell'informazione statistica  
Direzione centrale per la raccolta dati

Oggetto: Rilevazione sulla "Capacità degli esercizi ricettivi" - IST-00138 - Anno 2017

## 1. Premessa

L'Istituto nazionale di statistica effettuerà nel corso del 2018 la rilevazione sulla "*Capacità degli esercizi ricettivi*", in attuazione del Regolamento (UE) n. 692/2011 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 6 luglio 2011, relativo alle statistiche europee sul turismo.

La rilevazione è prevista dal Programma statistico nazionale 2017-2019 (codice IST-00138), attualmente in corso di pubblicazione, e nel Programma statistico nazionale 2017-2019 - Aggiornamento 2018-2019, in corso di predisposizione. Lo stato di avanzamento dell'iter di approvazione dei due Programmi statistici nazionali sopra citati è consultabile sul sito internet dell'Istat all'indirizzo: <http://www.istat.it/it/istituto-nazionale-di-statistica/organizzazione/normativa>.

Per la realizzazione della rilevazione in oggetto l'Istat si avvale della collaborazione degli Uffici di statistica delle Regioni e delle Province autonome in indirizzo alla presente circolare, i quali, a loro volta, possono avvalersi degli uffici competenti in materia di turismo a livello regionale, provinciale o sub provinciale.

La presente circolare illustra le disposizioni tecniche fornite dall'Istat per la rilevazione dei dati sulla capacità degli esercizi ricettivi relativi all'**anno 2017**.

Alla circolare è allegata la seguente documentazione:

- Nota metodologica relativa alla Classificazione degli esercizi ricettivi (allegato 1);
- Istruzioni per la compilazione del modello elettronico ISTAT CTT4 - Anno 2017 (allegato 2);
- Modulo relativo all'organizzazione territoriale (allegato 3).

## 2. Campo di osservazione e unità di rilevazione

La rilevazione quantifica, a livello di singolo comune, il numero degli esercizi, dei letti, delle camere e dei bagni per le strutture alberghiere; degli esercizi e dei posti letto per le altre strutture. Per quanto riguarda le strutture alberghiere, la capacità ricettiva viene rilevata anche secondo la classe dimensionale degli esercizi (in base al numero delle camere). Vengono inoltre raccolte informazioni sul numero delle strutture e delle camere degli esercizi dotati di una o più camere accessibili alle persone a mobilità ridotta, compresi gli utilizzatori di sedie a rotelle.

Per "*Capacità*" si intende la "*Capacità lorda*", ossia il numero di strutture ricettive aperte durante l'anno, indipendentemente dalla durata del periodo di apertura: devono essere pertanto inclusi nel computo sia gli alloggi aperti tutto l'anno, sia quelli che hanno svolto solo attività stagionale; viceversa non devono essere presi in considerazione gli esercizi che non hanno osservato alcun periodo di apertura.

"*Unità di analisi*" sono le strutture ricettive presenti sul territorio nazionale, riferite a ciascun comune italiano, classificate secondo la normativa nazionale e le normative regionali e distinte in:

- *strutture alberghiere*: alberghi classificati in cinque categorie distinte per numero di stelle e residenze turistico-alberghiere;

Via Cesare Balbo, 39 00184 Roma  
Telefono +39 06 4673.1  
Mail: [derd@istat.it](mailto:derd@istat.it)  
Cod. Fisc. 80111810588  
Partita IVA 02124831005



# Istituto Nazionale di Statistica

**Dipartimento per la raccolta dati e lo sviluppo di metodi e tecnologie  
per la produzione e diffusione dell'informazione statistica**  
Direzione centrale per la raccolta dati

- *strutture extra-alberghiere*: campeggi e aree attrezzate per camper e roulotte, villaggi turistici, forme miste dei campeggi e villaggi turistici, alloggi in affitto gestiti in forma imprenditoriale, agriturismi, ostelli per la gioventù, case per ferie, rifugi di montagna, altri esercizi ricettivi non altrove classificati, *bed and breakfast* e altri alloggi privati.

Le variabili prese in considerazione sono: il numero di strutture per tipologia; il numero dei posti letto, delle camere e dei bagni per quanto riguarda gli esercizi alberghieri; il numero dei posti letto per gli esercizi extra-alberghieri.

La capacità relativa alle dipendenze alberghiere deve essere, laddove possibile, conteggiata separatamente rispetto a quella della casa madre. Ove ciò non fosse possibile, la capacità delle dipendenze può essere conteggiata unitamente a quella della casa madre, anche nel caso in cui la categoria (numero di stelle) sia diversa.

### 3. Organizzazione della rilevazione sul territorio

Ai fini dell'indagine, l'Istat - ai sensi del d.lgs. n.322 /1989 - si avvale degli Uffici di statistica delle Regioni e delle Province autonome, in qualità di organi intermedi.

Qualora necessario, gli Uffici di statistica possono avvalersi di altri uffici della stessa amministrazione, detentori e/o produttori di dati, e/o degli enti competenti a livello territoriale in materia di turismo (ad esempio, dove richiesto da particolari assetti organizzativi e/o normativi, gli assessorati al turismo, le aziende di promozione turistica provinciale APT, gli enti provinciali per il turismo EPT o altri enti con analoghe funzioni).

In questo caso - come previsto dall'art. 2 dell'Accordo n. 104/CSR del 6 luglio 2017 tra l'Istat e le Regioni e le Province autonome di Trento e di Bolzano in materia di attività statistiche, sancito dalla Conferenza permanente per i rapporti tra lo Stato, le Regioni e le Province autonome ai sensi dell'art. 4 del decreto legislativo 28 agosto 1997, n. 281 - gli Uffici di statistica rimangono in ogni caso l'unico interlocutore del Sistema statistico nazionale per quanto di pertinenza delle rispettive Regioni e sono responsabili dei dati acquisiti, della puntualità degli adempimenti previsti e della correttezza dei risultati.

L'eventuale partecipazione anche di enti sub-regionali (provinciali e/o sub-provinciali) alla raccolta dei dati dipende dall'assetto organizzativo dell'indagine a livello territoriale, definito in conformità alle specifiche normative regionali.

### 4. Raccolta dei dati e modalità di trasmissione all'Istat

L'Ufficio di statistica della Regione e della Provincia autonoma, o l'eventuale altro ufficio o ente di cui l'Ufficio di statistica si avvale per la raccolta dei dati a livello regionale o provinciale, dovrà trasmettere per via telematica le informazioni richieste, compilando il questionario elettronico ISTAT CTT/4 disponibile sul sito web <https://indata.istat.it/ctur>, utilizzando le credenziali di accesso (*userid* e *password*) fornite dall'Istat nelle precedenti edizioni della rilevazione. Per la compilazione del modello ISTAT CTT/4 gli uffici e gli enti sopra indicati dovranno fare riferimento alla nota metodologica e alle istruzioni fornite dall'Istat e riportate **negli allegati 1 e 2** della presente circolare. I dati dovranno essere trasmessi all'Istat entro e non oltre il **16/04/2018**.



# Istituto Nazionale di Statistica

Dipartimento per la raccolta dati e lo sviluppo di metodi e tecnologie  
per la produzione e diffusione dell'informazione statistica  
Direzione centrale per la raccolta dati

Il modello elettronico ISTAT CTT/4 è composto di due sezioni:

- **Sezione 1**
  - per ciascuna categoria di esercizi alberghieri: numero delle unità, numero dei letti, numero delle camere e dei bagni (*sottosezione A*);
  - per ciascuna tipologia di esercizi extra-alberghieri: numero delle unità e dei letti (*sottosezione B*).
- **Sezione 2**
  - per ciascuna classe dimensionale di esercizi alberghieri, definita in base al numero delle camere: numero delle unità, numero dei letti, numero delle camere e dei bagni (*sottosezione D*);
  - per gli esercizi alberghieri dotati di una o più camere accessibili alle persone a mobilità ridotta: numero delle unità e delle camere (*sottosezione E*).

Il modello e le istruzioni per la compilazione sono scaricabili dal sito Indata dell'Istat <https://indata.istat.it/ctur>.

Per l'esecuzione della rilevazione si fa presente che i dati dovranno fare riferimento alle definizioni e alle note tecniche utilizzate già nelle precedenti edizioni e consultabili nel sito Istat dedicato all'indagine: <http://www.istat.it/it/archivio/14517>. In tale sito, inoltre, sono riportate ulteriori istruzioni tecniche, inclusa la presente circolare.

Il rispetto della scadenza sopraindicata rappresenta il presupposto necessario affinché l'elaborazione dei dati, la trasmissione a Eurostat e la diffusione dei dati medesimi avvengano entro i termini previsti.

A tale proposito si fa presente che, ai sensi del già citato Regolamento (UE) n. 692/2011, l'Istat è tenuto a trasmettere ad Eurostat i dati annuali definitivi, relativi a tutto il 2017, entro giugno 2018.

Contestualmente i dati verranno diffusi dall'Istat tramite il *datawarehouse* I.Stat.

**I dati pervenuti successivamente alla diffusione non verranno presi in considerazione.**

## 5. Assistenza alla rilevazione

Al fine di garantire una gestione razionale del flusso informativo tra l'Istat e gli Uffici di statistica delle Regioni e delle Province autonome e gli eventuali altri uffici della stessa amministrazione o enti competenti a livello territoriale in materia di turismo di cui questo si avvale per la raccolta dei dati, tutte le richieste di chiarimenti, nonché le segnalazioni di eventuali problematiche o malfunzionamenti riscontrati nel corso delle operazioni di rilevazione, dovranno essere indirizzati alla casella di posta elettronica **rdc-settoriali@istat.it**. Dalla medesima casella di posta elettronica saranno inviate le risposte contenenti le soluzioni ai quesiti posti, le comunicazioni di avvenuta risoluzione dei casi segnalati e le comunicazioni di servizio, volte a informare periodicamente tutta la rete territoriale sullo svolgimento delle operazioni di rilevazione. I suddetti uffici ed enti preposti alla raccolta dei dati sul territorio di propria competenza potranno, inoltre, ottenere assistenza alla rilevazione telefonando ai seguenti numeri: **06/4673.7268-7274-7275-7257-7283**.



# Istituto Nazionale di Statistica

**Dipartimento per la raccolta dati e lo sviluppo di metodi e tecnologie  
per la produzione e diffusione dell'informazione statistica**  
Direzione centrale per la raccolta dati

## 6. Diffusione dei dati

I risultati finali della rilevazione saranno diffusi dall'Istat tramite il *datawarehouse* I.Stat (<http://dati.istat.it/> tema: servizi - turismo). I dati saranno disponibili anche sul sito Eurostat (<http://ec.europa.eu/eurostat/web/tourism/statistics-illustrated>).

## 7. Segreto statistico, obbligo di risposta e trattamento dei dati personali

I dati raccolti, tutelati dal segreto statistico (art. 9 d.lgs. n. 322/1989) e, nel caso di dati personali, sottoposti alla normativa sulla protezione di tali dati (d.lgs. n. 196/2003), potranno essere utilizzati, anche per successivi trattamenti, esclusivamente per fini statistici dai soggetti del Sistema statistico nazionale e potranno, altresì, essere comunicati per finalità di ricerca scientifica alle condizioni e secondo le modalità previste dall'art. 7 del Codice di deontologia per i trattamenti di dati personali effettuati nell'ambito del Sistema statistico nazionale. I medesimi dati saranno diffusi in forma aggregata, in modo tale che non sia possibile risalire ai soggetti ai quali si riferiscono.

L'obbligo di risposta per le Regioni e le Province autonome è disciplinato dall'art. 7 del decreto legislativo n. 322/1989 e sarà efficace a seguito dell'entrata in vigore del Programma statistico nazionale 2017-2019, attualmente in corso di pubblicazione in Gazzetta Ufficiale.

È fatto divieto agli Uffici di statistica delle Regioni e delle Province autonome e agli altri uffici ed enti coinvolti nelle attività oggetto della presente circolare di utilizzare i dati raccolti per conto dell'Istat per finalità diverse da quelle perseguite dalla rilevazione "Capacità degli esercizi ricettivi" e di comunicarli a soggetti diversi dall'Istat.

I responsabili del trattamento statistico dei dati raccolti nell'ambito della presente rilevazione sono il Direttore centrale per la raccolta dati e il Direttore centrale per le statistiche ambientali e territoriali dell'Istat.

Per il trattamento dei dati personali il titolare è l'Istat - Istituto nazionale di statistica, Via Cesare Balbo, 16 - 00184 Roma e i responsabili sono, per le fasi della rilevazione di rispettiva competenza, i Direttori centrali sopra indicati e il preposto all'Ufficio di statistica della Regione o della Provincia autonoma di Trento o Bolzano.

Qualora l'Ufficio di statistica della Regione o della Provincia autonoma per lo svolgimento delle attività oggetto della presente circolare si avvalga di altra struttura della stessa amministrazione e/o di altro ente competente a livello territoriale in materia di turismo, responsabile del trattamento dei dati personali è la persona designata presso detta struttura o ente. Tale responsabile del trattamento sarà nominato dall'Istat, tramite il preposto all'Ufficio di statistica della Regione o della Provincia autonoma territorialmente competente. A questo fine, la suddetta struttura o ente comunica all'Ufficio di statistica della Regione o della Provincia autonoma il nominativo della persona da designare quale proprio responsabile del trattamento. Prima della data di inizio delle operazioni di rilevazione, l'Ufficio di statistica della Regione o della Provincia autonoma provvederà, con apposita lettera, alla nomina formale del responsabile del trattamento dei dati personali per le attività affidate alla specifica struttura o ente, dandone comunicazione all'Istat (allegato 3).



# Istituto Nazionale di Statistica

**Dipartimento per la raccolta dati e lo sviluppo di metodi e tecnologie  
per la produzione e diffusione dell'informazione statistica**  
Direzione centrale per la raccolta dati

Ciascun responsabile del trattamento designato presso l'Ufficio di statistica della Regione o della Provincia autonoma o presso altra struttura e/o ente coinvolto nelle attività oggetto della presente circolare, con riferimento al rispettivo ambito di competenza, è tenuto, in particolare, a:

- trattare i dati personali soltanto su istruzione dell'Istat
- assicurare il rispetto dei principi di cui all'art. 11 del d.lgs. n. 196/2003;
- designare incaricati del trattamento dei dati personali i soggetti che collaborano alla rilevazione, impartendo loro le istruzioni dirette a garantire il corretto svolgimento delle attività, la tutela del segreto statistico e la protezione dei dati personali;
- adottare, ai sensi degli artt. 31 e seguenti del d.lgs. n. 196/2003, misure di sicurezza idonee a prevenire rischi di distruzione o perdita, anche accidentale, dei dati, accessi non autorizzati e trattamenti non conformi alle finalità della raccolta;
- assistere l'Istat nel dare riscontro alle richieste di esercizio dei diritti dell'interessato;
- assicurare che sia resa idonea informativa ai soggetti che forniscono i dati;
- mettere a disposizione dell'Istat le informazioni necessarie per consentire all'Istituto di verificare il rispetto degli adempimenti di cui ai punti precedenti, ai sensi dell'art. 29, comma 5, del decreto legislativo n. 196/2003.

Le informazioni sopra riportate si configurano come informativa resa alla Regione o alla Provincia autonoma di Trento o di Bolzano nel caso in cui detto Ente agisca non in qualità di organo intermedio di rilevazione ma di rispondente, in quanto già in possesso dei dati richiesti con il modello di rilevazione Mod. Istat CTT/4.

In caso di sostituzione del responsabile e/o referente della rilevazione, ciascuna Regione e Provincia autonoma dovrà comunicare al Servizio per la conduzione della raccolta dati da indagini dirette (RDC) tramite indirizzo di posta elettronica [rdc-settoriali@istat.it](mailto:rdc-settoriali@istat.it), indicando nell'oggetto rilevazione sulla "Capacità degli esercizi ricettivi IST-00138"- Anno 2017 e nel testo del messaggio, il nuovo nominativo, il numero di telefono e l'indirizzo di posta elettronica del responsabile e del referente della rilevazione, nonché l'indirizzo di posta elettronica certificata cui dovranno essere inviate tutte le comunicazioni relative alla rilevazione.

Si ricorda ai responsabili e/o referenti delle Regioni e Province autonome di comunicare all'indirizzo [rdc-settoriali@istat.it](mailto:rdc-settoriali@istat.it) eventuali variazioni normative regionali in materia di Turismo.

## 8. Ulteriori riferimenti normativi

- Regolamento (UE) n. 692/2011 del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 6 luglio 2011 (G.U.U.E. del 22 luglio 2011 n. L 192), e successive modifiche e integrazioni, relativo alle statistiche europee sul turismo e che abroga la direttiva 95/57/CE del Consiglio;
- Decreto legislativo 6 settembre 1989, n. 322, e successive modifiche e integrazioni, "Norme sul Sistema statistico nazionale e sulla riorganizzazione dell'Istituto nazionale di statistica" – art. 6-bis (trattamenti di dati personali), art. 7 (obbligo di fornire dati statistici), art. 8 (segreto d'ufficio degli addetti agli uffici di statistica), art. 9 (disposizioni per la tutela del segreto statistico), art. 13 (Programma statistico nazionale);
- Decreto del Presidente della Repubblica 7 settembre 2010, n. 166, "Regolamento recante il riordino dell'Istituto nazionale di statistica";
- Decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196, e successive modifiche e integrazioni, "Codice in materia di protezione dei dati personali", – art. 4 (definizioni), artt. 104-110 (trattamento per

Via Cesare Balbo, 39 00184 Roma  
Telefono +39 06 4673.1  
Mail: [derd@istat.it](mailto:derd@istat.it)  
Cod. Fisc. 80111810588  
Partita IVA 02124831005



# Istituto Nazionale di Statistica

**Dipartimento per la raccolta dati e lo sviluppo di metodi e tecnologie  
per la produzione e diffusione dell'informazione statistica**  
Direzione centrale per la raccolta dati

- scopi statistici o scientifici);
- “Codice di deontologia e di buona condotta per i trattamenti di dati personali a scopi statistici e di ricerca scientifica effettuati nell’ambito del Sistema statistico nazionale” (all. A.3 del Codice in materia di protezione dei dati personali – d.lgs. 30 giugno 2003, n. 196);
  - Accordo Quadro n. 104/CSR del 6 luglio 2017 tra l’Istat e le Regioni e le Province Autonome in materia di attività statistiche.

## **9. Conclusioni e ringraziamenti**

Si coglie l’occasione per ribadire il ruolo strategico di tutti gli uffici e gli enti coinvolti nella rilevazione. L’obiettivo fondamentale del Sistema statistico nazionale, da tutti condiviso, della qualità dell’informazione statistica non può essere raggiunto senza l’azione congiunta di tutti i protagonisti che, a diverso titolo e nelle diverse fasi, partecipano alla sua produzione.

Si ringraziano pertanto le Regioni, le Province autonome di Trento e di Bolzano e tutti gli enti coinvolti a livello territoriale per la preziosa e insostituibile opera di collaborazione offerta nello svolgimento dell’attività statistica istituzionale, con la certezza di avere una sempre più ampia e proficua collaborazione.

IL DIRETTORE CENTRALE  
F.to Saverio Gazzelloni

*L’originale digitale è conservato presso l’Istat e consultabile su richiesta.*